

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 157

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preie der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionserf: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspeltige Millimeterzelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Ring A.G. in Liquidation, in Chur.  
Realitäten-Investa AG, Zürich.  
Obac S.A., ayant son siège à Genève.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Schweizerisches Ortschaftenverzeichnis 1960. — Dictionnaire des localités de la Suisse 1960.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Vaud, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung.

D. Kirehhoft, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1966, Seite 2085), Fabrikation elektrischer Apparate usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1955, Seite 2647.

29. Juni 1966. Isolationsmaterialien.

**Bilax AG**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Verarbeitung von und Handel mit Isolationsmaterialien für das Baugewerbe und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, einschliesslich des Erwerbs und Verkaufes von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt Waren, Maschinen und Fahrzeuge gemäss besonderem Verzeichnis vom 1. Juni 1966 zum Preise von Fr. 35 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Harsch, von und in Winterthur. Einzelprokura ist erteilt an Klara Harsch, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Rychenbergstrasse 31 in Winterthur 1.

29. Juni 1966.

**Maschinen-Export und Finanz AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 545), Export von Maschinen aller Art, insbesondere von Werkzeugmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 7. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 750 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Felix Perrin sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1966.

**Juvena Holding A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1965, Seite 581), organisatorische Zusammenfassung und Ausbau der bestehenden Juvena-Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 20. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

29. Juni 1966. Jalousien, Rolladen.

**Hans Kiefer AG**, in Otelfingen (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2633), Fabrikation, Montage und Verkauf von Jalousien und Rolladen usw. Dr. Hans Glarner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emanuel Kindt, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Martin Wagner, von Walliswil bei Wangen (Bern), in Erlinsbach.

29. Juni 1966.

**City Bank A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3282), Förderung von Handel und Gewerbe, insbesondere durch Finanzierung von Kaufverträgen usw. Hermann Siegrist ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Jakob Martin, von Uster, in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Gebhard Holenstein; seine Prokura ist erloschen.

29. Juni 1966. Motortransportmittel.

**Autometro A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 969), Handel mit und Reparatur von Motortransportmitteln aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Rico A. Bachmann, von und in Zürich.

29. Juni 1966. Gewebe.

**Spoerry & Schaufelberger AG**, Zweigniederlassung Laupen-Hubwies, in Wald (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2094), Fabrikation und kaufmännische Verwertung von Geweben jeder Art, mit Hauptsitz unter der Firma «Spoerry & Schaufelberger AG» in Wald. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Laupen-Hubwies, ist ernannt worden Denis Eugster; seine Prokura ist erloschen.

29. Juni 1966. Schokolade.

**Spoerry & Schaufelberger AG**, Zweigniederlassung Diezikon, in Wald (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2094), Fabrikation und kaufmännische Verwertung von Süßwaren (insbesondere von Schokolade), mit Hauptsitz unter der Firma «Spoerry & Schaufelberger AG», in Wald. Die Prokura von Denis Eugster ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Diezikon, ist erteilt an Rudolf Eiselin, von Kriens (Luzern) und Erlen (Thurgau), in Wald (Zürich).

29. Juni 1966. Waren aller Art.

**Gustav Schickedanz Kommanditgesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 529), Handel en gros und en détail mit Waren verschiedener Art usw. Die bereits eingetragenen Einzelprokuren von Dr. Carl Fröhlich und Dr. Hansjörg Isliker gelten für das Gesamtunternehmen.

29. Juni 1966. Wäsche, Blusen.

**Max Jablonsky**, in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 702), Wäsche- und Blusenfabrik. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Mai 1966 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1966. Liegenschaften, Verwaltungen.

**Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (Stahag) [Société Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur (Stahag)] [Steel and Cutting Metal Import Trading Company (Stahag)]**, in Zürich 9 Aktiengesellschaft, (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1966, Seite 1957). Die Generalversammlung vom 15. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Dimorantica AG. (Dinorantica S.A.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung ihrer Liegenschaft Hohlstrasse 489, Zürich, sowie die Finanzierung und Verwaltung von Immobilien jeglicher Art. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1966 aufgeführt sind, sind an die Stahag Stahl und Hartmetall Import-Handelsgesellschaft, in Zürich, übergegangen. Die Unterschriften von Viktor Thaler, Ernst Aeppli und Oswald Birchmeier sowie die Prokuren von Bruno Ditzler und Walter Keller sind erloschen.

29. Juni 1966.

**Stahag Stahl und Hartmetall Import-Handelsgesellschaft (Stahag Société Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur) (Stahag Steel and Cutting Metal Import Trading Company)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Importhandel mit Stahl und Hartmetall sowie ferner die Veredlung von Metallen, den Handel mit Werkzeugen und Maschinen und den Erwerb und die Verwertung von einschlägigen Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, Grundstücke zu erwerben, zu veräußern, zu belasten und zu überbauen. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder selbst solche gründen. Das Grundkapital beträgt Fr. 700 000, zerlegt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 350 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (Stahag), in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1966 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 2 925 415.19, darin eingeschlossen Fr. 25 000 Goodwill und Passiven im Betrage von Franken 2 391 798.31, zum Preise von Fr. 533 616.88. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an Giuseppina Rascher-Cairati, von und in Zürich, Präsidentin; Dr. Heinrich Bernhard, von Winterthur und Riehen, in Tenero, Delegierter, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Hermann Walter Hug, von Zürich, in Zollikon. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Viktor Thaler, von Gaiserwald, in Zürich, und Ernst Aeppli, von und in Zürich, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Oswald Birchmeier, von Würenlingen und Zürich, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Ditzler, von Dornach, in Basel; Walter Keller, von und in Zürich, und Walter Riechsteiner, von Schötz, in Döttingen. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 489 in Zürich 9.

30. Juni 1966.

**Finter Bank Zürich**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1966, Seite 871). Francesco Pace und Josef H. Dasser sind aus dem

Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jean Jacques Kurz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. August Ribi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben. Die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Dr. Mario Singer, von Celerina, Davos und Sius (Graubünden), in Zürich, und Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht (Zürich), Sekretär. Die Prokura von René F. Simon ist erloschen.

30. Juni 1966.

**ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1966, Seite 901). Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Theodor Mohr, von und in Zürich, als Präsident, und Fred Hirs, von Dielsdorf, in Zürich, Arthur Lang, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Bäregasse 25, Zürich 1.

30. Juni 1966.

**Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966, Seite 1418). Rudolf Conzett ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1966.

**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**, in Zürich 2, staatliche Unternehmung (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1061). Der Prokurist Hans Knauer wohnt nun in Uitikon a.A.

30. Juni 1966.

**Fachwerbung AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3203), Werbung durch Fachzeitschriften usw. Einzelprokura ist erteilt an Liselotte Grenier-Schwarz, von und in Zürich.

30. Juni 1966. Treuhandgeschäfte.

**The Trust & Nominee Company A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234). Treuhandgeschäfte usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12, Zürich 1.

30. Juni 1966.

**Bruno Wettstein AG, vormals Th. Wettstein Söhne A.G. Seidenzwirnerie**, in Oetwil an der Limmat (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 86). Anna Wettstein-Frei ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Juni 1966.

**Immobilien-Aktiengesellschaft Eterna**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1966, Seite 1558). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Heiniger, von Eriswil (Bern), in Herrliberg.

30. Juni 1966. Treuhandgeschäfte.

**Alfred Mohler A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 696), Führung einer Treuhandgesellschaft, usw. Neues Geschäftsdomizil: Usterstrasse 14, Zürich 1 (bei Arnold Hoch, Inhaber Hoch & Co.).

30. Juni 1966. Liegenschaften.

**Baueck A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 696), Erwerb und Ueberbauung von Bauparzellen mit Hoehbauten und Verkauf von Liegenschaften. Neues Geschäftsdomizil: Usterstrasse 14, Zürich 1 (bei Arnold Hoch, Inhaber Hoch & Co.).

30. Juni 1966. Uhren, Furnituren.

**Arnold Hoch, Inhaber Hoch & Co.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 696); Uhren- und Furniturenhandlung. Neues Geschäftsdomizil: Usterstrasse 14, Zürich 1.

30. Juni 1966.

**Frau A. Siegfried, Drogerie**, in Hinwil (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3470). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1966. Früchte, Gemüse.

**G. Marinello**, in Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1951, Seite 462). Handel mit Lebensmitteln, insbesondere Früchte und Gemüse. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Marie Marinello-Siegrist, von und in Zürich, Giovanni Marinello, von und in Zürich, und Adriana Marinello, von und in Zürich.

30. Juni 1966.

**Hans Huber, Glashandel**, in Zürich (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1942, Seite 2086). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes auf den Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hans Huber, Glashandel, Inhaberin Frau A. Huber», in Zürich, erloschen.

30. Juni 1966.

**Hans Huber, Glashandel, Inhaberin Frau A. Huber**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Anna Elise Huber-Roth, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Huber, Glashandel», in Zürich, übernommen. Glashandel und Glasseleiferei. Sempacherstrasse 15.

30. Juni 1966.

**Hirschlmann & Co., Elektro-Service**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1965, Seite 3677). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1966. Sanitäre Anlagen.

**Gilgen & Söhne**, in Kilehberg, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 298), sanitäre Anlagen und Spenglerei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1966. Kunststoffschilder.

**Graf & Co., GRABOR-FLEX**, in Schlieren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1966, Seite 1461), Fabrikation und Verkauf von Firmen-, Reklame- und Beschriftungsschildern aus Kunststoff. Der Kommanditist Walter Wüest ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

30. Juni 1966.

**Baugenossenschaft Seuzach**, in Seuzach (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 941). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Lösung zugestimmt. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 1966.

**Milchlieferanten-Genossenschaft Kempten**, in Wetzikon (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1959). Ernst Linsi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Amacher ist nicht mehr Kassier, sondern Vizepräsident, und Fritz Hlowald ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Kassier des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Martin Gredig, von Acla-Safien, in Wetzikon. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift.

30. Juni 1966.

**Genossenschaft Alterssiedlung Erlenbach**, in Erlenbach (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 990). Bau und Unterhalt von preiswerten Wohnungen usw. Die Generalversammlung vom 1. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Dr. Markus Luther, Vizepräsident des Vorstandes, wohnt nun in Hombrechlikon.

30. Juni 1966. Edelsteine.

**George Lindley A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1198). Handel mit und Verarbeitung von Edelsteinen usw. Arno Jollien ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Friedrich Hunziker, von Oberkulm, in Zug.

30. Juni 1966.

**Transstor A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 421), Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf elektronischer Sehaltungselemente usw. Dr. Peter Kaufmann, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Hafen, von Zürich und Scherzingen, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 610 in Zürich 9.

30. Juni 1966. Fernmeldetechnik.

**Autophon A.G., Exportabteilung Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1965, Seite 2514), Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.» in Solothurn. Walter Gygax führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Die bereits eingetragene Kollektivprokura von Hans Heiber ist nicht mehr auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Graf, von Rohrbach (Bern), in Lüsslingen (Solothurn); Tadeusz Kruszynski, von Günsberg (Solothurn), in Oberdorf (Solothurn), und Rudolf Tschachtli, von Kerzers (Freiburg), in Solothurn.

30. Juni 1966. Fernmeldetechnik.

**Autophon A.G., Zweigniederlassung in Zürich 3.**

**Autophon A.G., Radio- und Televisionsabteilung Schlieren**, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1965, Seite 2514). Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.» in Solothurn.

Walter Gygax führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Hans Graf, von Rohrbach (Bern), in Lüsslingen (Solothurn); Hans Heiber, von Augst (Basel-Landschaft), in Solothurn; Tadeusz Kruszynski, von Günsberg (Solothurn), in Oberdorf (Solothurn); Rudolf Tschachtli, von Kerzers (Freiburg), in Solothurn.

30. Juni 1966. Textilien.

**R & S Fashion AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1446). Handel mit und Verkauf von Textilien usw. Wendelin Steiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schwegler, nun wohnhaft in Wattwil, ist nicht mehr Delegierter, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 17; Zürich 4.

30. Juni 1966.

**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera)**, mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 421). Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Riccardo Motta ist erloschen. Alexandre Hay führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes. Dr. Fritz Leutwyler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für die Sitze Zürich und Bern und die Agenturen Winterthur und Biel als Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des III. Departementes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Sitze Zürich und Bern und die Agenturen Winterthur und Biel Dr. Michel de Rivaz, von Sitten, in Bern, Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des II. Departementes. Die Prokura von Emil Maag ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Sitzes Zürich und die Agentur Winterthur, ist erteilt an Albert Kunz, von Egg (Zürich), in Kilehberg (Zürich).

30. Juni 1966.

**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera)**, mit Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 421). Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Riccardo Motta ist erloschen. Alexandre Hay führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes. Dr. Fritz Leutwyler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für die Sitze Zürich und Bern und die Agenturen Winterthur und Biel als Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des III. Departementes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Sitze Zürich und Bern und die Agenturen Winterthur und Biel: Dr. Michel de Rivaz, von Sitten, in Bern, Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des II. Departementes. Die Prokura von Emil Maag ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Sitzes Zürich und die Agentur Winterthur, ist erteilt an Albert Kunz, von Egg (Zürich), in Kilehberg (Zürich).

30. Juni 1966. Dichtungen.

**H. & G. Meister A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 576), Fabrikation und Verkauf von Dichtungen aller Art usw. Preisa Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Hermann Hoffmann ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Jean Plancherel, von Bussy (Freiburg), in Zürich, dieser als Präsident, und Christos Fokas, griechischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach (Zürich), Herbert Meister, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift; er zeichnet ausschliesslich mit dem Verwaltungsratspräsidenten Jean Plancherel, oder mit dem Verwaltungsratsmitglied Christos Fokas, die ihrerseits Einzelunterschrift führen.

30. Juni 1966. Hotel, Restaurant.

**W. Gosteli**, in Zürich (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1938, Seite 2750), Hotel und Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1966. Buchdruckerei, Verlag.

**Anton Moos**, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1940, Seite 985), Buchdruckerei und Verlag. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Anton Moos, Nachfolgerin G. Moos», in Zürich, übernommen worden.

30. Juni 1966. Buchdruckerei, Verlag.

**Anton Moos, Nachfolgerin G. Moos**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Gertrud Clara Moos-Kusche, von Zürich und Zug, in Zürich 10. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Anton Moos», in Zürich, übernommen. Buchdruckerei und Verlag. Ackersteinstrasse 159.

30. Juni 1966.

**H. Schweizer, mech. Werkstätte**, in Glattfelden. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Schweizer, von und in Glattfelden. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Schweizer, geb. Djinki, von und in Glattfelden. Mechanische Werkstätte, Laubbergstrasse.

30. Juni 1966. Lichtpausen, Photokopien.

**Boeni & Keller**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960, Seite 3113), Herstellung von Lichtpausen und Photokopien usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1966. Organisationsarbeiten.

**Interdata AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 36), Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1966, Seite 1840) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1966. Waren aller Art.

**Sinus Handels-AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3203), Handel mit Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

30. Juni 1966. Diamanten, Schleifmittel.

**Willi Metzger & Co.**, bisher in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 101), Handel mit Diamantwerkzeugen, Schleifmitteln usw. Die Gesellschaft hat den Sitz nach Schlieren verlegt. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 48.

30. Juni 1966. Damenbekleidung.

**M. Wolf**, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1964, Seite 2722), Fabrikation und Vertrieb von Bekleidung, insbesondere Damenbekleidung. Mit Beschluss vom 22. März 1966 hat das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den der Firmainhaber mit seinen Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. James Marti, von Langenthal, in Boppelsen. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Die Firma lautet nun **M. Wolf** in Nachlassliquidation. Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausstrasse 15 (beim Liquidator Dr. James Marti).

30. Juni 1966. Buchdruckerei.

**Ernst Jäggi & Cie.**, in Winterthur 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1963, Seite 3446), Buchdruckerei. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 sind an die «Ernst Jäggi AG», in Winterthur, übergegangen.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

30. Juni 1966.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Ursenbach und Umgebung**, in Ursenbach (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1298). Der Präsident Fritz Wirth und der Vizepräsident Rudolf Steiner sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Niklaus Brand, als Präsident, und Peter Wirth, als Vizepräsident, beide von und in Ursenbach. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

30. Juni 1966. Transporte.

**Schürch AG**, in Gutenberg, Transporte (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346). Der Präsident des Verwaltungsrates Hans Schürch-Rodel, bisher in Gutenberg, wohnt nun in Langenthal.

#### Bureau Bern

29. Juni 1966. Kleider.

**Ruth & Co.**, in Bern, Handel mit Berufs- und Herrenkleidern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1945, Seite 1250). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Ruth wohnt nun in Köniz. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Gisler, von Flüelen, in Bern.

29. Juni 1966. Möbel usw.

**Bevan Funnell AG (Bevan Funnell Limited)**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen mit Einschluss der Fabrikation, Abwicklung von Handelsgeschäften jeder Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Bekanntmachungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Dr. Theophil von Mandach, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waisenhausplatz 4 (bei Dr. Th. von Mandach).

29. Juni 1966. Getränke.

**Streun AG.**, in Bern, Handel mit Getränken usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2679). Die Gesellschaft wird nun vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von: Walter Diethelm, Präsident des Verwaltungsrates, dessen Einzelunterschrift erloschen ist; Theodor Tschanz, von Niederwichter, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher ohne Zeichnungsbefugnis), und Markus Wiedmer, nun in Zollikofen, Geschäftsführer (bisher), dessen Prokura erloschen ist.

30. Juni 1966. Fernmeldetechnik.

**Autophon A.G.**, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2440), mit Hauptsitz in Solothurn. Walter Gyax, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Graf, von Rohrbach, in Lüsslingen; Hans Heiber, von Augst, in Solothurn; Tadeusz Kruszynski, von Günsberg, in Oberdorf (Solothurn), und Hans Rudolf Tschachtli, von Kerzers, in Solothurn.

30. Juni 1966. Einstellhalle für Motorfahrzeuge.

**Grosse Schanze A.G.**, in Bern. Erstellung, Verwaltung und Vermietung einer Einstellhalle für Motorfahrzeuge usw. (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960). Dr. Ernst Anliker, Dr. Max Strauss und Dr. Max Wagner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Reynold Tschäppä, von Biel (Bern), in Bern; Hans Gasser, von Belp, in Bern, und Max Hinterberger, von Altstätten, in Bern. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Max Portmann (bisher Vizepräsident) und Vizepräsident ist Hans Morgenthaler (bisher Mitglied). Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Juni 1966.

**Funk-Taxi AG Bern**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gewerbmässige Durchführung von Taxifahrten; Betrieb einer Taxi-Bestellzentrale auf dem Platze Bern. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Franken 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Wild, von Biel (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident, und Dr. rer. pol. Max Müller, von Trubschachen, in Bern. Sekretär und Geschäftsführer, Betriebsleiter und Prokurist ist Hermann Jäberg, von Radelfingen, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Aegerterstrasse 13 (bei Dr. Max Müller).

30. Juni 1966. Physikalische Apparate usw.

**Hewpak AG**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung von Apparaten, Anlagen und Waren aller Art, namentlich auf dem Gebiete der Physik, der Elektronik und der Chemie, insbesondere Uebernahme der Vertretung der Hewlett-Packard-Produkte für die Schweiz, sowie Ankauf, Verwertung und Verteilung (durch Erteilung von Lizenzen) gewerblicher Eigentumsrechte, von Erfinderpapenten, Verfahren und Informationen sowie aktive und passive technische Hilfe auf diesem Gebiete. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, Laboratorien einrichten und sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1966 von Max Paul Frey, in Spiegel, Gemeinde Köniz, die im Verzeichnis per 31. Mai 1966 aufgeführten Inventargegenstände (Hewlett-Packard-Verkaufsgeräte, Laborgeräte, Hewlett-Packard-Ersatzteile) zum Preise von Fr. 82 556.35, wofür er 82 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 556.35 erhält. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Michel R. Heimo, von Freiburg und Lausanne, in Coppet, Präsident, und Max Paul Frey, von Winterthur, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Michel R. Heimo führt Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist Bruno G. Brader, von Zürich, in Geroldswil. Geschäftslokal: Wankdorffeldstrasse 66 (bei Max Paul Frey).

#### Bureau Burgdorf

28. Juni 1966.

**Genossenschaft Elektra Koppigen und Umgebung**, in Koppigen, Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3066). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden: Walter Egger, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Hans Scheidegger, von Ursenbach, in Koppigen, als Vizepräsident, bisher Besitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

#### Bureau Frutigen

16. Juni 1966. Spenglerei.

**Otto Vaterlaus-Boss**, in Aeschi, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1947, Seite 2623). Der Inhaber ist am 7. Januar 1966 gestorben; die Firma wird deshalb gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft übernommen.

16. Juni 1966. Spenglerei.

**Otto Vaterlaus Erben**, in Aeschi, Spenglerei, sanitäre Installationen und Zentralheizungen. Die Erben des am 7. Januar 1966 verstorbenen Otto Vaterlaus führen dessen Geschäft als Kollektivgesellschaft mit Beginn ab 7. Januar 1966 weiter. Kollektivgesellschaftler sind: die Witwe Marie Vaterlaus geb. Boss, in Aeschi; die Kinder aus der am 11. November 1939 geschlossenen Ehe Vaterlaus-Boss, nämlich die Tochter Annemarie Vaterlaus, in Faulensee (Spiez), der Sohn Ulrich Vaterlaus, in Aeschi; der Sohn Martin Vaterlaus, in Aeschi; die Tochter Stéphanie Vaterlaus, in Aeschi; alle von Berg am Irchel (Zürich). Die beiden letztgenannten unmündigen Kinder werden vertreten durch den Beistand Noel Wäspi, von Uznach, in Aeschi, handelnd mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Aeschi. Einzeln und einzig zeichnungsberechtigt ist die Witwe Marie Vaterlaus geb. Boss, Aeschi.

29. Juni 1966.

**Schwimmbad-Genossenschaft Frutigen**, in Frutigen (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1955, Seite 2566). Gemäss Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft vom 6. März 1959 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Als Zeichnungsberechtigte sind in der Verwaltung: Arthur Egger, von und in Frutigen, Präsident; Arthur Zürcher, von und in Frutigen, Vizepräsident (bisher); Paul Kopp, von Ochlenberg, in Frutigen, Sekretär und zugleich Kassier; Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Hans Ed. Bühler ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Zahnd (Präsident) ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: bei Paul Kopp, Aktuar, Frutigen.

#### Bureau de Moutier

30. Juni 1966.

**Fabrique de machines, Perrin Frères S.A. (Maschinenfabrik Gebrüder Perrin A.G.)**, à Moutier, société anonyme (FOSC. du 10 mars 1966, N° 58, page 794). La procuration conférée à François Chapuis est radiée.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. Juni 1966. Metalle.

Otto Säggerer A.G. Worb (Otto Säggerer S.A. Worb), in Worb, Herstellung und Vertrieb von Spezialartikeln der Metallbranche usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1961, Seite 2655). Die Firma wird nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1966. Lebensmittel.

Kindler & Cie. A.G., in Münsingen, Aktiengesellschaft, Handel mit Lebensmitteln und Getränken en gros (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2415). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 365 000 auf Fr. 440 000 erhöht durch Ausgabe von 75 voll einbezahlten Namensaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 440 000, eingeteilt in 440 Namensaktien zu je Fr. 1000. Kollektivprokura wurde erteilt an: Rolf Walter Steiner, von Büetigen (Bern), im Spiegel, Gemeinde Köniz. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Einzelprokura wurde erteilt an: Peter Niggli, von Wolfwil (Solothurn), in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

7. Juni 1966.

Baugenossenschaft Rönneemoos / Bernstrasse, in Luzern. Laut Statuten vom 27. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft, die die Beschaffung und Vermietung von gesunden, zinsgünstigen Wohnungen durch Bau oder Erwerb von Wohnhäusern bezweckt. Sie gibt Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 aus. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Unterschriftsberechtigt sind: Präsident Edgar Mathis, von Valzeina, in Luzern; Vizepräsident Walter Sager, von Reiden, in Littau; Aktuar Alois Ottiger, von Ruswil, in Littau, und Kassier Otto Eigensatz, von und in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Adresse der Genossenschaft: Mühlemattstrasse 10 (beim Präsidenten).

## Schwyz - Schwytz - Svitto

Berichtigung.

Ricky-Furs, Rochus Rickenbach, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Handel mit und Verarbeitung von Pelzwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1699). Die Firma lautet richtig: Ricky-Furs, Rochus Rickenbach & Co., Brunnen.

29. Juni 1966.

Wienerwald Betriebs AG, in Feusisberg, Erwerb und Betrieb von Gaststätten und Hotels (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1966, Seite 262). Friedrich Jahn ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern Vizepräsident desselben. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Walter Suter gewählt. Der Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates führen weiterhin Einzelunterschrift.

30. Juni 1966.

A. Wasescha ABC Garage, in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 171 vom 23. Juli 1964, Seite 2174). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Juni 1966.

Schafir & Mugglin A.G., Zweigniederlassung in Wollerau, in Wollerau, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1965, Seite 1943), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Bei Max Oswald fällt der Allianzname Stocker weg. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Lanz, von Hutwil, in Sargans. Der Prokurist Hans Emch wohnt nun in Pfäffikon (Zürich).

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

28. Juni 1966. Stores.

Lameleolor S.A., à Estavayer-le-Lac, fabrication et pose de stores (FOSC. du 21 février 1966, page 580). Joseph Fatyga, de Cuarny, à Yverdon, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

## Bureau de Fribourg

29. Juni 1966. Participations.

Intereco Fribourg S.A., à Fribourg, Participations (FOSC. du 18 janvier 1965, N° 13, page 188). Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 28, c/o Fiduciaire Progressia.

29. Juni 1966.

Chemische Prohandel A.G., à Fribourg, Participations, etc. (FOSC. du 24 février 1966, N° 46, page 626). Nouvelle adresse de la société: Rue St-Pierre 28, c/o Fiduciaire Progressia.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Olten-Gösgen

29. Juni 1966.

Wohnbaugegenossenschaft des Bundespersonals Olten, in Olten (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1965, Seite 3435). Der Präsident Walter Jost ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Sekretär Heinrich Hilty; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Walter Rüdli, von Bolligen, in Olten. Neues Domizil: Grundstrasse 45, beim Präsidenten.

30. Juni 1966.

Kunmer Hoch- und Tiefbau, in Lostorf, in Konkurs (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1965, Seite 4035). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Stadt Solothurn

29. Juni 1966. Restaurant.

R. Weibel-Studer, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Schöngrünhübeli» (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1964, Seite 1522). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juni 1966. Uhren, Bijouterie, Brillen.

R. Hugli, in Solothurn, Uhrenmacherei, Uhrenhandlung und optisches Geschäft (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1948, Seite 2358). Einzelprokura ist erteilt an Jörg Trotter, von Starkkirch-Wil (Solothurn), in Solothurn. Neuschrieb der Geschäftsart: Uhren-, Bijouterie- und Brillenspezialgeschäft.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.

Getorix G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1966, Seite 2111). Richtigter Wortlaut dieser Firma.

28. Juni 1966.

Geroba Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1965, Seite 3971). Neues Domizil: St-Jakobs-Strasse 7 (bei Louis Cron A.G.).

28. Juni 1966.

BRAG Tankschiffahrt A.G., in Basel (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3172). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Ritter ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. Juni 1966. Liegenschaften usw.

Volderaur & Bosshardt, Inhaber Alfred Bosshardt-Knecht, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1958, Seite 2628). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

28. Juni 1966. Liegenschaften usw.

Volderaur & Bosshardt, Inhaber Jh. Zimmermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Zimmermann-Kiener, von Wattenwil, in Basel. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Vermittlung von Liegenschaftskäufen und -verkäufen, Vermietungen, Hypotheken und Vertretungen aller Art, in Fortführung des Geschäftes der bisherigen Einzelfirma «Volderaur & Bosshardt, Inhaber Alfred Bosshardt-Knecht». Steinvorstadt 53.

28. Juni 1966. Beteiligungen.

Penstemon A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 240 000, eingeteilt in 240 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan. Sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, kann die Einberufung auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (eigenes Büro).

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Juni 1966. Eisen, Eisenwaren.

S. Senn-Schneider & Co., Filiale in Pratteln, Handel mit Eisen, Eisenwaren und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1723), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Gelterkinden. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Wuhrmann», in Pratteln.

29. Juni 1966. Eisen, Röhren, Plattenradiatoren.

Wuhrmann, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Wuhrmann-Feurer, von Meilen, in Frenkendorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «S. Senn-Schneider & Co.», Filiale in Pratteln. Handel mit Eisen, Röhren, Blechen und verwandten Produkten sowie die Fabrikation und den Handel mit ETA Plattenradiatoren. Kraftwerkstrasse 3.

29. Juni 1966. Restaurant.

Hans Gass-Hürbi, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Gass-Hürbi, von Rothenfluh, in Gelterkinden. Betrieb des Restaurants Bahnhof. Bahnhofplatz.

29. Juni 1966. Wirtschaft, Bäckerei.

Hans Greub, in Rünenberg, Wirtschaft und Bäckerei zur Sonne (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1945, Seite 3087). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

29. Juni 1966. Hotel-Restaurant.

Fritz Studer-Achermann, in Waldenburg, Hotel-Restaurant Löwen (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1517). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Untersiggenthal (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1966, Seite 1959) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1966. Gasthof, Metzgerei.

Leo Plattners Erben, in Reigoldswil, Betrieb des Gasthofes und der Metzgerei zur Sonne (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1960, Seite 2712). Aus der Kollektivgesellschaft ist Fritz Plattner-Vögelin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschafterinnen Rösly Karoline Plattner heissen nun infolge Verheiratung Rösly Karoline Ballmer-Plattner, nun Bürgerin von Itingen, und nun wohnhaft in Liestal, und Doris Anna Plattner, Doris Schenkel-Plattner, nun Bürgerin von und wohnhaft in Winterthur. Die Ehemänner haben zugestimmt.

29. Juni 1966. Elektrische Maschinen, Apparate.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Zweigniederlassung Münchenstein, in Münchenstein, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2121), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden (Aargau). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

29. Juni 1966.

Eduard Dalang Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Muttenz, Fabrikation von Teigwaren, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1848). Aus dem Verwaltungsrat ist Selma Dalang-Grüninger infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat Dr. Christian Walser-Bots, von und in Basel, gewählt; er führt die Unterschrift nicht.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

Complément.

Colomb et Abimi, à Lausanne, société en nom collectif, fabrication et vente d'articles ménagers en métal (FOSC. du 29 juin 1966, page 2101). Avenue Dapples 34 e.

28. Juni 1966.

Téléphonie S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 juin 1965, N° 144, page 1983). Conseil: 1 à 5 membres. Nouveaux statuts: 16 juin 1966. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Blaise Maurice Clerc, de Fleurier et Neuchâtel.

29. Juni 1966.

Pétrole-Distribution S.A., à Renens (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2746). Les administrateurs Albert Amon, Georges Criblet et Pascal Buclin sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Roger Givel, de Payerne, à

Lausanne, président, et Jacques Spagnoli, de Martigny, à Lausanne, secrétaire. Signature individuelle des administrateurs.

29 juin 1966. Gestion de biens.

Zenithimmobil S.A., à Lausanne, acquisition et gestion de biens immobiliers et mobiliers en Suisse (FOSC. du 11 décembre 1962, page 3573). L'administrateur Meinrad Gisiger est décédé; l'administratrice Lucette Ley-Ravello est démissionnaire; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Dominique Poncet, de et à Genève, et Agénor Ménétreay, de Poliez-le-Grand, à Pully.

29 juin 1966. Café-bar.

R. Durr, à Lausanne. Chef de la maison: Richard Robert Durr, allié Carpenco, de St-Gall, à Lausanne. Exploitation d'un café-bar, à l'enseigne «Bar de Rosemonts», avenue d'Ouchy 7.

29 juin 1966. Restaurant.

Marthe Berchier, à Lausanne. Chef de la maison: Marthe Berchier, de Cugy (Fribourg), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Nord». Route Aloys Fauquex 98.

29 juin 1966. Immeubles.

Société Immobilière Tamia S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 novembre 1965, page 3696);

Société Foncière La Pensée S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 avril 1962, page 1158);

S.I. Sabrage S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 mai 1962, page 1430).

L'administrateur Auguste Genillard est décédé; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, président; André Baumgartner, de Lausanne et Cham (Zoug), à Lausanne, et Pierre Chappuis, secrétaire hors conseil, secrétaire.

#### Bureau de Morges

29 juin 1966. Revêtement et protection des surfaces, etc.

Castoplast International S.A., à Saint-Sulpice (Vaud). Selon acte authentique et procès-verbal de l'assemblée du 24 juin 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but de fonctionner comme société de fait de l'organisation visant l'exploitation, dans le monde entier, tant des procédés «Castoplast», pour le revêtement et la protection des surfaces par plastification et métallisation, le perfectionnement et le développement de ces procédés, que des appareils et matériaux nécessaires ou utiles à l'emploi de ces procédés. Elle pourra s'intéresser de la même façon à des procédés ou appareils ou matériaux similaires ou dérivés. La société s'occupera des activités générales et d'organisation, sauf les ventes en Suisse exclusivement. Plus particulièrement, elle pourra acquérir des brevets, procédés et marques, acquérir ou concéder des licences et droits similaires, sous-licences et concessions, mettre sur pied des organisations de services, créer des laboratoires de recherches scientifique et technique, des services de prospection et d'études du marché, financer des recherches en Suisse ou à l'étranger, fabriquer, notamment exploiter une usine-pilote, et participer dans des affaires similaires, en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est de fr. 250 000, divisé en 500 actions, au porteur de fr. 500, chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement formé de René D. Wasserman, de Lausanne, à Saint-Sulpice, président et administrateur-délégué; Charles Gonseth, de Gessney (Berne), à Pully, secrétaire; Ulrich-Christian Doenz, de Jenins (Grisons), à Lausanne; Harold M. Walker, de Berthoud, à Lausanne, et Max Roth, de Bâle, à Saint-Sulpice. A été nommé directeur: Heinrich Laemmel, de Zurich, à Genève. A été nommé comme fondé de pouvoir: Roger Manser, d'Appenzell, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué René D. Wasserman et par la signature collective à deux des autres administrateurs, du directeur et du fondé de pouvoir. Domicile: à Saint-Sulpice (Vaud), dans ses locaux.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 juin 1966. Horlogerie, bijouterie.

Cervine S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie, fournitures, optique, mécanique et articles analogues (FOSC. du 12 janvier 1965, N° 8). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1965, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison: Cervine S.A. en liquidation, par Jean Hirsch, président inscrit et Marguerite Greub-Hirsch, de Lotzwil et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, nommés liquidateurs, chacun avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur Me Jean Hirsch, Avenue Leopold Robert 79.

##### Bureau du Locle

29 juin 1966.

Les Fabriques d'assortiments réunies, au Locle (FOSC. du 25 avril 1963, N° 95, page 1180). Paul Renggli et Sydney de Coulon, administrateurs démissionnaires, ne font plus partie du conseil; la signature de Sydney de Coulon est radiée. Dr. Karl Obrecht, de Grenchen et Küttigkofen (Soleure), à Küttigkofen et Dr. Rudolf Schild-Comtesse, de et à Grenchen (Soleure) sont entrés au conseil d'administration en qualité de membres sans signature. La signature de Charles Meylan, sous-directeur, est radiée.

29 juin 1966.

Les Fabriques d'assortiments réunies, Succursale B., Le Locle, au Locle (FOSC. du 14 décembre 1959, N° 291, page 3453). Les signatures de Louis Huguenin fils et William Huguenin, directeurs, sont radiées. Charles-Louis Huguenin, jusqu'ici sous-directeur a été nommé directeur avec signature collective à deux. Georges Wasser, de Fraubrunnen (Berne), au Locle, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

29 juin 1966.

Les Fabriques d'assortiments réunies, Succursale C., Le Locle, au Locle (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1956, N° 101, page 1130). Jean Cavalleri, de Balerna (Tessin), au Locle, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux avec l'une des personnes déjà inscrites.

29 juin 1966.

Les Fabriques d'assortiments réunies, Succursale G., au Locle (FOSC. du 25 avril 1963, N° 95, page 1180). La signature de Charles Meylan, sous-directeur à la direction centrale, est radiée.

29 juin 1966.

Les Fabriques d'assortiments réunies, Succursale J., Jauges Cary, au Locle (FOSC. du 12 septembre 1956, N° 214, page 2320). René Droz, directeur, est actuellement domicilié au Locle.

29 juin 1966.

Monlogis S.A., au Locle (FOSC. du 25 avril 1963, N° 95, page 1180). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Tuctey, président (jusqu'ici inscrit comme vice-président); Alwin Meier, vice-président, de Uetikon (Zurich), au Locle (nouveau); Jean-Pierre Seiler, caissier, de Bönigen (Berne), au Locle (nouveau); Wilhelm Zingg, secrétaire (déjà inscrit); Jean-Pierre Hainard (déjà inscrit), tous avec signature collective à deux; Jean Monard (déjà inscrit); Charles-Louis Huguenin, du et au Locle (nouveau); Georges Davoine, de Marin-Epagnier et Neuchâtel, au Locle (nouveau), tous trois membres sans signature. Paul Golay, Louis Huguenin et Charles Meylan ne font plus partie du conseil; les signatures des deux derniers sont radiées.

29 juin 1966.

Société immobilière de l'Avenue du Collège S.A., au Locle (FOSC. du 25 avril 1963, N° 95, page 1180). La signature de Charles Meylan, caissier, démissionnaire, est radiée. Est nommé caissier: Jean-Pierre Seiler, de Bönigen (Berne), au Locle, avec signature collective à deux.

#### Bureau de Neuchâtel

28 juin 1966. Atelier de mécanique.

Draize S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC. du 8 février 1965, N° 31, page 419). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1966, la société a porté son capital de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par la création de 1000 actions de fr. 500 chacune, nominatives, libéré à concurrence de fr. 300 par titre, soit de fr. 300 000. Le capital social est de fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions nominatives, de fr. 500 chacune, libéré à concurrence de fr. 800 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé comme il suit: Hans Marti (jusqu'ici président) est nommé président d'honneur; Marcel Etienne (jusqu'ici vice-président) est nommé président; Charles Antoine Hotz (jusqu'ici membre sans signature) devient vice-président; André Bonhôte (jusqu'ici membre et directeur) est nommé administrateur-délégué; il n'est plus directeur. Henri Decker (jusqu'ici sans signature); Pierre Matthey (inscrit comme directeur adjoint) est nommé administrateur et directeur et Herbert Marti, de Sumiswald, à Berne (nouveau), tous avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Hans Marti, Marcel Etienne et André Bonhôte sont modifiés en ce sens.

28 juin 1966. Objets en métal.

Fael S.A., à Saint-Blaise, fabrication et vente d'objets en métal, etc. société anonyme (FOSC. du 18 février 1965, N° 40, page 536). Charles Arthur Fovanna, de Fleurier, à Saint-Blaise, est nommé fondé de pouvoir. Il signe collectivement à deux avec l'un des administrateurs ou le directeur.

#### Genève - Genève - Ginevra

28 juin 1966. Produits réfractaires, etc.

H. Ehenberger, à Lancy, représentation de produits réfractaires et produits divers (FOSC. du 31 mai 1956, page 1399). L'inscription est radiée d'office; en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 juin 1966. Timbres-poste.

«Timbrophila» H. Lewandowski, à Genève, commerce de timbres-poste (FOSC. du 26 avril 1961, page 1188). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Timbrophila» H. Lewandowski, à Genève, 16 avenue Calas.

28 juin 1966. Timbres-poste.

«Timbrophila» H. Lewandowski, à Genève. Chef de la maison: Henri Lewandowski, d'Allemagne, à Genève. Importation, exportation et commerce de timbres-poste. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Timbrophila» H. Lewandowski, à Genève, 16, avenue Calas.

28 juin 1966. Ferblanterie-plomberie, etc.

J. Andrini, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie, etc. (FOSC. du 7 novembre 1963, page 3150). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Veuryer, route des Tournettes s. n.

28 juin 1966.

Fernand Ducor, Les Caves du Palais de Justice, Mme Cornelia Labra succ., à Genève (FOSC. du 14 avril 1964, page 1162). Par suite de divorce, Cornelia Labra, chef de la maison, actuellement domiciliée à Confignon, a repris le nom de Krempl. Toutefois, elle a été autorisée en vertu de l'art. 30 CC, à reprendre le nom de Labra. Nouvelle raison de commerce: Fernand Ducor, Les Caves du Palais de Justice, C. Labra succ. La procuration de Jean-Marie-François Beausoleil est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Pierre Grosjean, de et à Genève, directeur.

28 juin 1966.

Pneus Favre, à Carouge, commerce de pneus (FOSC. du 27 mars 1961, page 879). La maison ajoute à son objet le commerce d'automobiles d'occasion. Domicile du chef de la maison: Mics (Vaud). Nouveau siège: Lancy. Adresse: Petit-Lancy, 47, route du Pont-Butin.

28 juin 1966. Articles de décoration.

Anne-Lise Bonzon, à Genève. Chef de la maison: Anne-Lise Bonzon, d'Ormont-Dessous (Vaud), à Genève. Représentation et commerce d'articles de décoration. 14, rue Jean-Dassier.

28 juin 1966. Station-service, etc.

M. Brélaz, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Marcel Brélaz, de Lutry (Vaud), à Plan-les-Ouates. Station-service pour automobiles, débit d'essence, vente de tabacs et chocolats à l'enseigne «Station-service d'Arare». Arare, 185, route de Saint-Julien.

28 juin 1966. Gravure sur verre, etc.

«Selva» F. Mettaz, à Versoix. Chef de la maison: Ferdinand Mettaz, de et à Versoix. Gravure sur verre de dessins étalons de haute précision, reproductions photographiques et travaux techniques spéciaux. 20, route des Fayards.

28 juin 1966. Station-service, etc.

Marcellin Vouilloz, à Bernex. Chef de la maison: Marcellin Vouilloz, de Martigny (Valais), à Bernex. Station-service pour automobiles et débit d'essence. 226, route de Chancy.

28 juin 1966. Imprimerie, etc.

Roulet et Cie, à Genève, exploitation d'une imprimerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 19 septembre 1949, page 2437). Nouveau siège: Carouge, 2bis, boulevard des Promenades.

28 juin 1966.

**Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale) (Banco para o Desenvolvimento Commercial)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1966, page 1532). Signature collective à deux a été conférée à Albert Benezra, d'Iran, à Chiasso (Tessin), directeur, et Jacques Tawil, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé sous-directeur.

28 juin 1966.

**Société Anonyme Café Tea-room de la Bourse**, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1966, page 1081). Administration: Wladimir Largman, président (inscrit), lequel continue à signer individuellement; Augusto Martignoni, de Magadino (Tessin), à Genève, secrétaire, et Jeanne-Elisabeth Largman (inscrite), jusqu'ici secrétaire, tous deux sans signature sociale.

28 juin 1966.

**Société de Vente Hispano-Suiza SA**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1965, page 1396). Procuration collective à deux a été conférée à Iwan Heimann, de Hasliberg (Berne), à Chêne-Bougeries.

28 juin 1966. Machines de bureau, etc.

**Im-Obersteg SA**, à Genève, vente et service d'entretien de machines de bureau, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1966, page 1781). Procuration collective à deux a été conférée à André Steiner, de Rüfenach (Argovie), à Corsier (Vaud).

28 juin 1966.

**Société Immobilière Xochimilco**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1963, page 2592). Administration: Pierre Wicht (inscrit), nommé président, et Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvres, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

28 juin 1966. Vins en gros.

**Raphoz père et fils SA, ancienne maison A. J. Garin et Cie**, à Chêne-Bourg, commerce de vins en gros (FOSC. du 26 juin 1963, page 1875). Michel Raphoz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boris Raphoz (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Lucien Aellen (inscrit), nommé directeur. Leur procuration est radiée.

28 juin 1966. Matériaux de construction, etc.

**Macodo SA**, à Collex-Bossy, société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1966. But: fabrication et distribution de matériaux de construction dans le domaine du bois. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Kuhne, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: route de Collex.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5000.— zu Gunsten Wittwer Frieda, Bijouterie, Adelboden, Schiegg Klara, kaufmännische Angestellte, Adelboden und Schiegg Karl, cand. jur., Biel, vom 10. August 1936, Biel-Grundbuchbelege Serie II/1286, lastend als Gesamtpfandrecht im II. Rang auf den Liegenschaften des Herrn K. Schiegg, Notar, Biel-Grundbuch Nr. 2574 und 2577.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (512<sup>a</sup>)

2500 Biel, den 30. Juni 1966

Der Gerichtspräsident I: Auroi

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 6400.— eingetragen am 19. August 1932, Belege Serie I, N° 3665 zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im I. Rang auf der Parzelle Büren Grundbuchblatt Nr. 1098 der Erbengemeinschaft des Johannes Portenier-Steiner, Büren an der Aare.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Büren vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt (523<sup>a</sup>)

3294 Büren an der Aare, den 6. Juli 1966

Der Gerichtspräsident: Hugi

Es werden vermisst:

a) Schuldbrief Fr. 8000.— vom 10. November 1906, Ziff. 33 ab, GB 1040, Grundbuch Küssnacht a. R., der Frau Wwe. Babette Bregenzer-Ulrich sel. Erben, Küssnacht a. R.

b) Kassa-Capital Fr. 193.40 vom 31. Juli 1811, Ziff. 8 ab, GB 1350, Riedteil Nr. 5 der Unterrimmenseer-Allmend, GB Küssnacht, des Herrn Josef Tschümperlin, Schuhhaus, Schwyz.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diese vermissten Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidenten von Küssnacht a. Rigi vorzuweisen, ansonst die definitive Kraftloserklärung erfolgt. (520<sup>a</sup>)

6403 Küssnacht a. R., den 6. Juli 1966

Die Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht a. R.

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief zu Gunsten der Spar- und Leihkasse Breitenbach vom 8. September 1921 von Fr. 2000, Beleg Serie I/1277, lastend auf Parzelle Nr. 1740, Grundbuch Laufen, Eigentümer des Grundstückes: Alfred Bärtschi-Rohrbach, Landwirt in Laufen.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (521<sup>a</sup>)

4242 Laufen, den 6. Juli 1966.

Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— liegender Zedel, vom 1. Mai 1884, auf Liegenschaft Nr. 256, Hof, Schwellbrunn, ursprünglicher Schuldner Martin Frischknecht, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber, im 4. Rang, Vorgang Fr. 5945.—

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 31. Juli 1967, der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (511<sup>a</sup>)

9043 Trogen, den 1. Juli 1966

Obergerichtskanzlei  
Appenzel A.-Rh.

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 2000.— vom 28. April 1941, lautend auf Susette Gautschi-Frey, Gontenschwil, als Gläubigerin, und auf Erwin Gautschi-Haller, Oberkulm, als Schuldner, haftend auf GB Oberkulm, Nrn. 121, 128, 563, 586, 665, 667, 967, im 2. Rang, gleichberechtigt mit Fr. 13 000.—

An den allfälligen Inhaber des Titels ergeht die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 9. Juli 1967, dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (524<sup>a</sup>)

5726 Unterkulm, den 8. Juli 1966

Bezirksgericht Kulm

Le titre suivant: cédule hypothécaire de fr. 7036.—, taux 7%, au porteur, inscrite le 15 mai 1926 à série IIg, N° 1103, titre grevant en 2<sup>e</sup> rang, après un privilège de fr. 11 000.— l'immeuble feuillet N° 299 du ban de Tavannes, comprenant habitation (assurée sous N° 2 de la rue de la Sagnette), assise, aïssance, jardin d'une contenance de 4 a 24 ca et d'une valeur officielle de fr. 23 800.—, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'une année, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (522<sup>a</sup>)

2740 Moutier, le 6 juillet 1966

Le président du Tribunal I e. r. :  
A. Steull

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Ring A.G. in Liquidation, in Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation per 30. Juni 1966 beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 15. August 1966 der Allgemeinen Treuhand A.G., Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 171<sup>a</sup>)

8001 Zürich, den 6. Juli 1966

Die Liquidatorin:  
Allgemeine Treuhand A.G.

### Realitäten-Investa AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1966 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 2 500 000.— auf Fr. 2 000 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 200.— auf jede der 2500 Aktien und Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000.— auf Fr. 800.—

Der gemäss Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass trotz dieser Kapitalreduktion die Verpflichtungen der Gesellschaft voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige an gerechnet, ihre Forderungen bei Herrn Dr. Max P. Fischer, Rechtsanwalt, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 170<sup>a</sup>)

8001 Zürich, 5. Juli 1966

Der Verwaltungsrat

### Obac S.A., ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

#### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1966, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 675 000.— à fr. 187 000.— par le remboursement d'une somme de fr. 650.— sur chaque action de fr. 900.—.

Le ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'article 732 et ss du Code des obligations et que les dettes sociales, après règlement, sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran à Genève, 26, rue de la Corratierie. (AA. 169<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 7 juillet 1966

L'administration

**Migros Bank Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1966

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	5 978 275.77	Bankenkreditoren auf Sicht	2 842 424.04
Fremde Coupons	264 356.47	Bankenkreditoren auf Zeit	7 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	33 198 129.97	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	18 097 798.73
Bankendebitoren auf Zeit	32 755 215.85	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	19 474 255.30
Wechsel	2 641 663.30	<i>davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 1 902 225.15</i>	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 923 942.76	Spareinlagen: Prämien-Sparhefte	7 805 291.95
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	71 985 792.25	Depositenengelder: Depositenhefte	126 133 664.96
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 48 290 135.55</i>		Depositenkonti	11 055 034.60
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	300 000.—	Kassa-Obligationen	57 950 697.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	23 735 910.—	<i>davon Spartyp: Fr. 3 669 295.70</i>	
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 12 515 770.—</i>		<i>Migrostop: Fr. 39 618 101.65</i>	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 054 065.—	Sonstige Passiven	6 919 104.22
Hypothekaranlagen	76 431 465.—	Aktienkapital	15 000 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	11 156 489.60	Reserven	4 000 000.—
Sonstige Aktiven	1 871 363.95	Gewinn- und Verlustkonto: Vortrag 1965	18 398.77
Kauttionen: Fr. 1 072 500.—			
Indossamentsverpflichtungen: Fr. 8 576 900.—			
	276 296 669.92		276 296 669.92

**Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel**

Bilanz auf 31. Dezember 1965

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	1 858 131	Reservefonds	1 920 000
Obligationen und Pfandbriefe	10 848 421	Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	1 062 435	Gründungs- und Dispositionsfonds	975 000
Darlehen an Körperschaften	1 162 532	Spezialreserve	200 000
Grundpfandtitel	88 119 090	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	1 585 830
Grundstücke	59 665 000	Prämienreserve und Rentenübertrag	144 790 073
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	3 084 314	Prämienübertrag	4 315 314
Darlehen gegen Faustpfand	315 000	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	106 336
Uebrigere Kapitalanlagen	1 784 964	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	155 436
Liquide Mittel	3 175 210	Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	982 884
Guthaben aus Rückversicherungen	517 301	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	551 800
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 536 130	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	2 179 598
Ausstehende Zinsen und Mieten	559 913	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	462 899
Stückzinsen	208 961	Grundpfandschulden	5 055 607
Uebrigere Aktiven	1 826 719	Depositen und Kauttionen	1 236 563
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 158 994 680		Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 663 409
	175 724 121	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	5 881 433
		Uebrigere Passiven	1 681 939
		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 3 263	
			175 724 121

4002 Basel, den 30. Juni 1966

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft  
Debrunner Hüslar**Compagnie du Soleil, Société Anonyme d'Assurances à primes fixes contre l'Incendie, Paris**

Actif

Bilan au 31 décembre 1965

Passif

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	25 618 447.66	Capital social	12 000 000.—
Actions d'entreprises d'assurances	235 659.87	Fonds de réserve	2 421 109.06
Autres actions	24 541 709.66	Reserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	1 366 061.41	Reserve pour éventualités	9 667 000.—
Immeubles	6 587 936.30	Reserve spéciale plus value à long terme	768 280.74
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	50 769.59	Reserve de réinvestissements art. 40 CGI plus values réinvesties	5 084 202.80
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	329 222.81	Reserve pour cautionnements	581 720.—
Avoirs en banques	4 202 315.36	Reserve spéciale de réévaluation 1960 valeurs mobilières	1 801 151.40
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	10 597 887.12	Provision pour fluctuation de change s. devises étrangères	141 530.78
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 663 766.13	Provision pour fluctuation de valeurs	39 735.14
Dépôts pour réassurances acceptées	28 006 751.48	Reserves techniques, réassurances déduites:	
Prorata d'intérêts et loyers	84 427.14	Reserve pour risques en cours	22 534 084.29
Cautionnements	2 759 959.29	Reserve pour sinistres à régler	27 129 422.52
Autres actifs	6 925 412.84	Autres réserves techniques	633 866.61
	112 970 326.66	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 393 673.69
		Dépôts pour réassurances cédées	9 792 930.69
		Articles compensateurs:	
		Provision pour créances douteuses	43 987.10
		Provision pour annulation de primes	6 772 450.48
		Cautionnements	492 964.22
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	139 101.25
		Autres passifs	9 275 649.44
		Bénéfice	1 257 446.45
			112 970 326.66

Paris, le 23 juin 1966

Compagnie du Soleil, Société Anonyme d'Assurances à primes fixes contre l'Incendie

Le président directeur général: Charles de Chillaz



**La Nationale, Compagnie anonyme d'Assurances sur la vie, Paris 9<sup>ème</sup>**

Actif

Bilan au 31 décembre 1965

Passif

	Fr. fr.
Actions et parts sociales	334 486 692.92
Obligations et lettres de gage	743 549 493.12
Prêts à des corporations	36 375 870.83
Titres de gage immobilier	34 865 163.75
Immeubles	129 143 433.02
Prêts et avances sur polices	23 160 361.77
Autres placements	6 785 457.34
Avoirs liquides	27 216 597.77
Avoirs provenant des réassurances	31 444 210.06
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	82 178 586.48
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	547 212.21
Intérêts courus	22 991 206.—
Autre actif	33 312 260.17

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés,  
de cautionnements ou de gages: Fr. fr. 148 210 084.84

1 506 056 545.44

Paris, le 29 juin 1966

	Fr. fr.
Capital social:	
Réserves spéciales:	50 000 000.—
Réserve de prévoyance pour diverses éventualités	10 231 373.77
Réserve de garantie	10 000 000.—
Réserve de capitalisation	17 043 096.—
Réserve pour fluctuations de changes	2 521 926.94
Réserve de plus-value à réinvestir	741 171.94
Réserve spéciale de réévaluation des immeubles	12 755 616.07
Réserve spéciale de réévaluation des immeubles à l'étranger	1 628 100.14
Réserve spéciale valeurs mobilières	12 732 903.10
Réserve d'amortissement des immeubles	3 815 744.16
Réserve pour cautionnement à l'étranger	3 068 538.—
Réserve pour annulation de créances douteuses	122 862.52
Provision pour impôts	742 126.80
Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	2 131 538.59
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	856 191 638.—
Correction relative à l'échéance des primes	25 938 750.—
Réserves pour prestations d'assurance en suspens	7 656 197.26
Réserves des réassurances acceptées	415 988 922.—
Créances des réassureurs	1 237 279.12
Dettes privilégiées et dettes immédiatement exigibles	9 008 360.07
Dépôts et cautionnements	1 602 743.31
Dettes envers les agents et courtiers	5 582 791.77
Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	22 089 104.55
Autre passif	31 490 083.76
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 028.93
Solde à nouveau	

1 506 056 545.44

La Nationale, Compagnie anonyme d'Assurances sur la vie, Paris 9<sup>ème</sup>  
Directeur-adjoint: J. Lueas      Directeur: B. Piganeau

**La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne**

Actif

Bilan au 31 décembre 1965

Passif

	Fr.
Actions et parts sociales	10 034 730
Obligations et lettres de gage	54 857 463
Créances inscrites dans le livre de la dette	9 561 420
Prêts à des corporations	34 782 279
Titres de gage immobilier	238 345 837
Immeubles	62 420 000
Prêts et avances sur polices	6 998 992
Prêts sur nantissement	4 440 000
Autres placements	2 864 402
Avoirs liquides	3 051 220
Avoirs provenant des réassurances	6 278 621
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	4 753 617
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	133 016
Intérêts courus	2 708 120
Autre actif	3 355 215

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de  
cautionnements ou de gages: Fr. 354 984 994

444 584 932

1002 Lausanne, le 30 juin 1966

	Fr.
Capital social:	10 000 000
Fonds de réserve	5 000 000
Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	22 508 401
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	358 116 468
Correction relative à l'échéance des primes	14 810 971
Réserves pour prestations d'assurance en suspens	428 893
Réserves des réassurances acceptées	6 398 758
Autres réserves techniques de la branche vie	10 316 868
Créances des réassureurs	394 060
Dépôts et cautionnements	1 033 276
Dépôts de primes et primes payées d'avance	4 025 249
Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	103 422
Autre passif	10 784 179
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	482 788
Solde à nouveau	181 599

Garanties accordées (Art. 670 CO) Fr. 10 250.—

444 584 932

La Suisse, Société d'assurances sur la vie  
R. Devrient      Haldy

**«Vaudoise Vie» Compagnie d'assurances sur la vie, Lausanne**

Actif

Bilan au 31 décembre 1965

Passif

	Fr.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	3 500 000
Obligations et lettres de gage	9 089 827
Prêts à des corporations	200 000
Titres de gage immobilier	2 509 366
Prêts et avances sur polices	18 795
Autres placements	48 500
Avoirs liquides	94 913
Avoirs provenant des réassurances	559 218
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	154 432
Intérêts courus	210 956
Autre actif	386 621

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de  
cautionnements ou de gages: Fr. 6 049 145.

16 772 628

1002 Lausanne, le 31 décembre 1965

	Fr.
Capital social	7 000 000
Réserves spéciales:	
Fonds d'organisation	217 567
Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	378 380
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	7 374 712
Correction relative à l'échéance des primes	1 091 829
Réserves pour prestations d'assurance en suspens	112 570
Dépôts de primes et primes payées d'avance	187 444
Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	120 696
Autre passif	289 430

16 772 628

«Vaudoise-Vie» Compagnie d'assurances sur la vie  
Marc Broquet

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Auslandspostüberweisungsdienst—Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 7. Juli 1966 — Cours de conversion dès le 7 juillet 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.70; Dänemark/Danemark: Fr. 62.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.40; Frankreich/France: Fr. 88.40; Italien/Italie: Fr. -69<sup>49/100</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.-; Norwegen/Norvège: Fr. 60.55; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.78; Schweden/Suède: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.08\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600, Basel/Bâle. 157. 8. 7. 66

## Schweizerisches Ortschaftenverzeichnis 1960

Nach einem Unterbruch von 50 Jahren ist auf Grund der Volkszählung 1960 wieder ein Ortschaftenverzeichnis der Schweiz erstellt worden. Es gibt die Zahl der bewohnten Gebäude, der Haushaltungen und der Personen der Ortschaften jeder politischen Gemeinde an; ausserdem enthält es die Namen der kleinen Siedlungen (1-4 Gebäude) und die Anzahl Personen der festgestellten Anstaltshaushaltungen.

Das Verzeichnis wird in fünf Bänden von je 300-350 Seiten, Format A 5, erscheinen. Bereits erhältlich ist

## Band I: Kantone Aargau, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Solothurn

In Vorbereitung sind:

Band II	Kanton Bern
Band III	Ostschweiz
Band IV	Zentralschweiz, Graubünden, Tessin
Band V	Westschweiz

Preis pro Band: Fr. 10.-; Preis der ganzen Reihe: Fr. 42.-

Bestellungen nehmen das Eidg. Statistische Amt, Hallwylstr. 15, 3003 Bern, oder Ihre Buchhandlung entgegen.

## Dictionnaire des localités de la Suisse 1960

Après un intervalle de 50 ans, on a élaboré un nouveau dictionnaire des localités de la Suisse, fondé sur le recensement de la population de 1960. Il indique le nombre des maisons habitées, celui des ménages, ainsi que le nombre des personnes résidant dans les localités de chaque commune politique. On y trouvera en outre les noms des petites agglomérations (de 1 à 4 maisons) et le nombre des personnes qui demeuraient dans les établissements (institutions) existant lors du recensement.

Ce dictionnaire sera livré en cinq fascicules de 300 à 350 pages chacun, au format A 5.

Le 1<sup>er</sup> fascicule: cantons d'Argovie, de Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Soleure est déjà en vente.

II <sup>e</sup> fascicule:	canton de Berne
III <sup>e</sup> fascicule:	Suisse orientale
IV <sup>e</sup> fascicule:	Suisse centrale, Grisons, Tessin
V <sup>e</sup> fascicule:	Suisse romande

Le prix du fascicule est de 10 fr.; la série entière reviendra à 42 fr.

On peut se procurer ce dictionnaire au Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ou dans les librairies.

## Postcheckverkehr. Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Christkath. Diaspora-Verein Bezirk 50-14582. Aigle: Moret Philippe Lunetterie optique MF 18-5352. Albeuve: Monnard Henri curé 17-5937. Allschwil: Cavin Roland Musiklehrer 40-25348. - Haferer Willy Geschäftsleiter 40-13525. Arbon: Wirtverein Arbon und Umgebung 90-873. Basel: Basler Arbeitsgruppe für Information über den Vietnam-Krieg 40-20967. - Bögli-Kern Rosa 40-60589. - Domanyi-Castella Thomas 40-19148. - Flesch-Berger L. Frau Klavierlehrerin 40-27183. - Grass-Kölliker E. Frau 40-60590. - Grosser-Haener Franz 40-60599. - Heuer-Bitterlin Alexander 40-60598. - Kirchl.-freis. Verein der St. Peters-Gemeinde 40-21318. - Lesueur Max Musiker 40-24395. - Metzger-Holderer Hans 40-24645. - Meyer Rolf Goldschmied 40-21925. - Müller-Michel Willy 40-32870. - Pharmazeutische Fachschaft der Universität 40-24779. - Schmid Willy Betriebsleiter 40-60596. - Schneiter H. Rest. Salmeck 40-17500. - Zigarenhaus Steinentor P. Birrer 40-20306. Bässersdorf: Grotzer Hansjörg Pilot 80-43097. Bellach: Käch Roland Rhabilleur 46-5648. Belp: Bieri Peter Metzgerei 30-33737. Bern: Baulflex Fritz Bigler Fugenabdichtungen u. Versiegelungen 30-33687. - Boelsterli Max eidg. Beamter 30-33732. - Brönnimann Kurt Metzgerei Wursterei Bümpliz 30-33717. - Büro Schulthess Nachf. Max Mössinger Immobilien 30-33675. - Kamber Markus 30-33711. - Leu Ernst Albert Sekretär 30-33661. - Meyer Margarita Frau 30-33701. - Mürger Rolf K. 30-33710. - PTT-Union schweiz. PTT-Beamter Berufsgruppe Chefmonteur TT 30-33692. - Reiter Jean Kaufmann Bümpliz 30-33721. - von Wattenwyl Peter u. Peter Klein grafisches Auführungsatelier 30-33635. - Preton AG 25-12646. Biasca: Associazione installatori elettricisti sezione Biasca e vallé 65-3125. Biel-Bienne: Bracher Albrecht 25-10354. - Preton AG Bern 25-12646. - Surti E. Frau 25-9800. - Thévoz Michel agent technique 25-12650. - Unterscheidt Erhard 25-5951. - Zimmermann-Meier Maurice Gipserei 25-12651. Biglen: Krankenkasse der Bigler Spigiger & Co AG 30-33736. Birmingen: 100 Jahre TVB 37. Basellandschaftlicher Kunstturntag 40-24280. Bischofszell: Stäheli Peter Avia Tankstelle 90-18912. Bodio: Roberti Foc Leila e Rinaldo 65-7838. Bottighofen: Vereinigung für die Wiederansiedlung des Bibers 85-3945. Bottingen: Müller-Boasard Paul Dr. 80-39746. Brugg (AG): Kons.-christl.-soz. Partei der Stadt Brugg 50-15507. Brülisau: Sportmann Jak. Transporte 90-14613. Buchs (SG): Pav. GmbH. 90-11214. Büllach: Spurt-Club Marchsfreunde Büllach 80-53422. Büren an der Aare: Aschwan Bruno Trigona Produktions- und Sondermaschinen 25-12688. Burgdorf: Herzog Martin kaufm. Angestellter 30-33716. Buseno: Cassa malati comunale 65-7835. Buttisholz: Egli Martin Landmaschinen u. san. Installationen 60-22894. Cadenzano: Lutti Tichio SA 65-7836. Chalais: Antille Francis gypserie peinture Réchy 19-8935. Chéry: Fonds de construction de l'église 17-6104. Chiasso: Foto cine club 69-7192. Chur: Bisaz-Hartmann Nello dipl. Ing. 70-1514. - Schorta-Gantenbein Andrea Dr. 70-2260. Claro: Comitato campo sportivo 65-1183. Collombey: Raffinerie du Sud-Ouest SA 10-49. Colombier (NE): Pavillon des éclairieurs 20-7010. Colombier (VD):

Vial Pierre maréchalerie serrurerie appareillage 10-26981. Corcelles-près-Payerne: Morandi frères SA cloisons costamagna 10-3720. Cusset: Route de l'entraide de la Broye Tours 17-7098. Couvet: Mürger Heidi Mme importation en gros et vente d'outillage 20-6831. Crissier: von Buren René ateliers autos 10-26973. - Fanfare de Crissier 10-26962. Dättlikon: Schnyder Heinz Motorenmechaniker 80-58262. Delémont: Bertaiola Guido entreprise de peinture 25-12663. - Collège de Delémont service dentaire 25-10845. Dietikon: Samorani-Marchetto A. Autotransporte Kies Sand Traxarbeiten 80-8214. Döttingen: Werkhilfschule 50-15820. Dübendorf: Primault Alain DP System Engineer 80-53192. Echallens: Stemann F. 10-26982. Effretikon: Hagi-Wolf Walter Maler 84-8218. - Schläpfer Kurt kaufm. Angestellter 80-46185. Eglisau: Herten Alfred Sekundarlehrer 84-8214. Eiken: John Hanspeter Offenbau Boden- u. Wandbeläge 50-15504. Epesses: Heck Armand 10-26961. Erlachbach im Simmental: Verkehrsverein 30-33698. Eschlikon (TG): Gasthaus Santsblick Claire Eggmann 85-4979. Evilard: Erbengeinschaft Charles-Hertz 25-7632. Fahrni b. Thun: Feuerwehr 30-33664. Faudo: Alberg Central Maria Bullo 65-7839. Frauenfeld: Halter Emil Buchbinder 85-765. Freienbach: Haller-Feldmann Fritz techn. Vertreter 80-45923. Fribourg: Bardy Marcel méc. machines à écrire service technique 17-5475. Frick: Husner AG Hoch- und Tiefbau 50-8541. Genève: Association du Théâtre de Carouge 12-3053. - Boucherie charcuterie de Grange-Canal G. et R. K'Bourch 12-17738. - Christinat Jean Louis projet Manoa 12-1697. - Dufour François horticulteur 12-18387. - Esquipot douane classe 1946 12-16386. - Imprimerie Michel Bättig 12-3064. - Meier René 12-18388. - Menghetti Roger 12-16541. - Nebbia Gérard méd.-dent. 12-7529. - Oeuvre suisse des lectures pour la jeunesse Arve-Rhône 12-9051. - Stettler Samuel Martin 12-6815. Gerlafingen: Emch Yvonne Frau Gravuren 45-1373. Giswil: Bürgin C. Nagelatelier 60-22867. Glarus: Caspo AG 87-2890. - Jugendblasmusik 87-2938. Glatbrugg: Mottl-Mc Intosh Max 80-57759. Grabs: Rade Peter Pfarrer 90-18914. Grächen: Bader Heinrich Vertreter 45-5046. Gstaad: Hängärtner Willy Reitschule 30-33719. Günsberg: Kamber H. mech. Werkstatt 45-5141. Hägglingen: Kath. Pfarramt 50-9629. Härkingen: Wyss-Portmann Paul Unternehmer 46-2274. Hasle (LU): Aregger Manfred Flex-Strassenbeläge 60-22870. - Personalfürsorgeanstalt Manfred Aregger 60-22883. Hergiswil b. Willisau: Kunz-Holderer Hans u. Mechthild 60-22884. Hersau: Meier Frieda Fr. 90-18907. Horgen: Evang. Jugendarbeit 80-59222. - Jady José Schadeninspektor 80-35678. Interlaken: Karnusian James Pfarrer Unterseen 30-33713. Jegenstorf: Lischetti Emil Zentralheizungen 30-33697. Kilchberg (ZH): Wehrli Max dipl. Gärtnermeister 80-55014. Köniz: Kohli Erna Adjunktin 30-33733. - Zurbrugg Charles Vertreter 30-33708. Kradolf: Muggler Karl Elektromonteur 85-3854. Küsnacht (ZH): Multimatic AG 80-9933. Lamone-Cadempino: Dietsch Betty 69-1568. Laufen: Schweiz. Papierarbeiter-Verein Sektion Laufen 40-16789. Lausanne: Brauchli E. & R. Amstein ingénieurs-conseils 10-26969. - Café-Restaurant du Théâtre, Ed. Guibert 10-26992. - Centre de rationalisation et d'orientation des constructions scolaires Crocs P. Vallotton arch. SIA Epul 10-26945. - Chiochetti Roland-Lucien 10-26913. - Corbaz Gérard 10-26964. - Corpataux Bernard méd. dent. 10-26974. - Cortège Tir cant. vaud. 1966 Gr. distr. 10-26910. - Etablissement J. Hunziger SA chauffages 10-3215. - Galeries de la Riponne SA 10-8802. - Hadorn Edmond 10-26979. - Immeuble Le Point de vue Pully sté de grance immobilière SA 10-26965. - Immeuble de la Rosiaz 11 A F. Merz 10-26972. - Logex Mme Françoise Bloch 10-26990. - Maria Marie-Louise Mme 10-26993. - Nerfin Isabelle Mme 10-26989. - Rodieux-Chossis Jean et Simone M. et Mme 10-26971. - Simmen Bernard 10-26991. Lenk im Simmental: Brunnengenossenschaft Brand 30-33696. Ligornetto: Crivelli Carlo capo sezione militare 69-7685. Losone: Società di mutuo soccorso Elvezia 65-4573. Lugano: Edizioni Adula Luciana Mäder 69-2303. - Federazione delle cooperative di consumo USC 69-2136. - Pian Sirana SA 69-7970. Luzern: Kirchenchor St. Karl 60-22875. - Kron Kurt Roga Biskuits-Spezialitäten 60-22891. - Biffli-Billeter Hans 60-22892. - Lyss: Feuerwehr-Distanzmarisch 1966 25-3099. Marchissy: Ruch Auguste scierie et commerce de bois 10-26968. Märstetten Dorf: Lanz Hans Weibel 85-5696. Martigny: Cinédoc de Martigny et environs 19-8938. Meiringen: Btrr.-Tag 1966 FARS III/41 Ok 30-33720. Mendrisio: Pontiggia & Co Mario imp. elettricisti e telefoni 69-7554. Menziken: Wohnbaugenossenschaft Stierenberg 50-15510. Meyrin: Potdevin Philippe 12-8137. Montmolin: Bugnon Jean technicien 20-1164. Morges: Bovard J. agent d'affaires breveté 10-26976. - Rychnert-Gaillard G. A. ing. dipl. EPF 10-26980. Moutier: Oeuvre de la santé visitante 25-3200. Mühlethurnen: Wenger Ernst Elektrofachgeschäft 20-33702. Münchenstein: Eichele-Balmer E. Frau 40-60594. - Schweizer Kurt Techniker 40-60592. Münsingen: Basar Schwesternhaus Bezirksspital 30-33733. Muttenz: Biedermann Hansuedi kaufm. Angestellter 40-60593. Neualschwil: Keller Paul Finanzierungen 40-27422. Neuchâtel: Comité local de l'entraide universitaire mondiale (EUM) 20-2600. - Gyax René 20-2891. - Hofer Eric 20-1043. - Jecker Roger meubles et machines de bureau 20-4030. Nenegg: Sperisen Hans Posthalter 30-33722. Nidau: Zesiger Ernst Zimmermann 25-11153. Niederdorf: Metz-Kessler Christian 40-60582. Niedererlinsbach: Knobel Joachim eidg. Beamter Untererlinsbach 50-15514. Niederlenz: Zobrist-Grütter Emil Elektro-Ingenieur 50-15506. Niederuzwil: Müller AG Max St. Gallen Autotransporte Zweigniederlassung 90-13753. Nunningen: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Nunningen 40-20766. Nyon: Benz Charles 12-8534. - Ducrot-Chammartin V. techn. stations fédérales d'essais 12-14031. - Jeanmonod André 12-18380. Oberengstringen: Gyax Fritz Klimatechniker 80-60201. Oberried am Brünzensee: Wassersportclub Oberried 30-33695. Olten: Erste allg. Unfall- und Schadenversicherungs-Gesellschaft Wien Generalagentur 46-5055. - Hagmann Hugo Herren- und Knaben-Konfektion 46-3750. Onex: Berthelier Christian 12-12078. - Cuisines scolaires d'Onex 12-17520. Orsières: Rausis Philip instituteur 19-1799. Le Pâquier-Montbarry: Cercle radical-démocratique 17-7698. Präfikon (ZH): Bossard Ernst Landwirt 80-56172. Pianerzo: Associazione calcio Morobbiessi 65-7831. Plan-les-Quatre: Boymond Paul pharmacien 12-8585. Pont-de-la-Morge: Favre Henri représentation commerciale 19-8066. Porrentruy: Pilloud C. Dr. en chiropractic 25-12665. Prêles: Lutz Jürgfried Camping-Prêles 25-12177. Prilly: Delacréz Jean-Jacques fondé de pouvoirs 10-26983. - Vuilliamy Liliane Mlle 10-26984. Quartino: Gilardi Livio e Pia 65-7833. Regensdorf: Haffter-Graf Hans kaufm. Angestellter 80-40425. Renens (VD): Thommen Max graphiste 10-26926. Riehen: Gscheide-Kunz Samuel 40-60595. Rizenbach: Samariterverein Ferenbalm Volksmarsch 30-33718.

(Fortsetzung siehe Nr. 158 — Suidé voir N° 158)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaktion: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

## Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 16. Juli 1966, um 14 Uhr, im Schulhaus, in Lauterbrunnen

## Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1965.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1965.  
Entlastung der Verwaltungsorgane.  
Festsetzung des Zinsfußes für die Genossenschaftsanteile.
3. Budget.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten werden den Genossenschaftlern zugestellt und sind beim Eintritt vorzuweisen.

Die Genossenschaftler werden freundlich zur zahlreichen Teilnahme eingeladen.

Lauterbrunnen, 1. Juli 1966

Der Verwaltungsrat

## Fonds Suisse de Placements Immobiliers

## Trustfonds - Tranche II

La direction a décidé d'opérer une distribution intermédiaire à valoir sur l'exercice 1966 de Fr. 2.50 brut par part, soit:

brut	Fr. 2.50 par part
1/4 impôt anticipé	Fr. 0.30 par part
soit net	Fr. 2.20 par part

contre présentation du coupon N° 6, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1966.

Domicile de paiement: Société Bancaire de Genève.

Les porteurs de parts peuvent récupérer l'impôt anticipé à raison de 27% sur Fr. 1.11.

La direction du Fonds:  
REGISSA Gérances S.A., Genève

## Société anonyme des ateliers de Sécheron

## Paiement du Dividende

Le dividende de l'exercice 1965-1966, fixé par l'assemblée générale ordinaire de ce jour à 8% brut, soit:

fr. 16.- par action, sous déduction des impôts fédéraux sera mis en paiement dès le 7 juillet 1966, contre le coupon N° 44 des actions au porteur et nominatives, aux domiciles suivants:

S. A. des ateliers de Sécheron, Genève  
Société de Banque Suisse  
tous ses sièges et agences en Suisse  
Hentsch et Cie, Genève  
Crédit Suisse

tous ses sièges et agences en Suisse  
Union de Banques Suisses  
tous ses sièges et agences en Suisse

Genève, le 6 juillet 1966.

Le conseil d'administration

# ADLER

electric

hat  
Farbband  
und  
Kohleband

mit der Fingerspitze umschaltbar



Sekundenschnelle Farbbandwahl! Ohne die Farbbänder auch nur zu berühren, stellen Sie um: jetzt auf tiefschwarzes Einmal-Kohleband für den superfeinen Chefbrief; jetzt auf ausgiebiges Gewebband für Routine-Korrespondenz (auch so gestochen klar); dann wiederum auf Kohleband, auch für lupenscharfe Offset-Vorlagen. Und so weiter und so fort! Eine Probemaschine Adler-electric 41-c mit 10-Stellen-Dezimaltabulator oder 21-c mit Kolonnensteller wartet auf Ihren Abruf.

**11 verschiedene ADLER-Modelle, ab Fr. 285.-.** Bezugsquellen durch die Generalvertretung:

## büro-fürer

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13, Zürich  
Telefon 051/271550

SW

### Coupon

An Rud. Furrer Söhne AG, Abt. Büromaschinen, Postfach, 8022 Zürich  
Ich/wir wünschen eine ADLER Electric 41c unverbindlich zur Probe.

Datum:

Firma:

Adresse:

BE

Säcke aus  
Papier und  
Plastic  
Kleinbeutel  
aus Plastic und  
Plasticfolien

werben  
für Sie!

ROTHRISTER PAPIERSACK- UND  
PLASTIC AG.  
4852 ROTHRIST

### Informationen - Inkassi

im In- und Ausland  
zu vorteilhaften Bedingungen.



Ueber 75 Jahre im Dienste von  
Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen  
Schweiz.

### Zu verkaufen:

- 1 Fotokopieranlage FERRANIA FERTOMAT
- 1 Fotokoplerautomat APECO Electrostat

Beide Geräte sind in sehr gutem Zustand und werden mit diversem Zubehör abgegeben.

Anfragen bitte unter Chiffre 10015-42 an  
Publitas, 8021 Zürich.

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen

1963-1965

Sonderheft Nr. 76

(Publikation des Bundesamtes für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit)

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1963-1965 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58, 61, 65, 68, 70 und 73, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1963 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Tauschpalette**



**Despond**

Holzindustrie 1630 Bulle 029 / 2 82 44

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Erblasser:

**Stauffacher Hanns**

geb. 19. August 1904, von Matt (Glarus), gewesener Buchhändler, wohnhaft gewesen Gartenstrasse 10, in Muri (Bern), verstorben am 3. Juni 1966.

**Eingabefrist:** bis und mit 10. August 1966:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II, in Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Nelly Fellmann, Spitalgasse 40, Bern.  
Die Eingaben sind schriftlich einzureichen.  
Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

**Massverwalter:** Herr Hans Santzchi, Bücherexperte, Neuen-gasse 20, Bern.

Die Buchhandlungen Neuen-gasse 15 und 25 in Bern werden während der Dauer des öffentlichen Inventars unter Aufsicht des Massverwalters weitergeführt.

Bern, den 7. Juli 1966

Die Beauftragte: Nelly Fellmann, Notar

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Erblasser: Herr

**Tschan Hans Rudolf**

geboren 1917, des Walter Johann und der Anna Martha geb. Baumann, von Solothurn, Ehemann der Gertrud geb. Feller, gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen in Thun, Mittlere Ringstrasse 6, verstorben am 31. Mai 1966.

**Eingabefrist:** bis und mit 15. August 1966

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüchen beim Regierungstatthalteramt Thun;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Straub, Spitalgasse 32, Bern.  
Die Eingaben sind schriftlich einzureichen.  
Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

**Massverwalter:** Herr Curt Feller, Direktor, in Laupen.

Bern, den 5. Juli 1966

Der Beauftragte:  
Hans Straub, Notar

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 24. April 1966 verstorhenen

**Max Weydknecht-Brunner**

geb. 9. Juni 1888, alt Schlosser, von Kösnacht (Zürich), wohnhaft gewesen Breitensteinstrasse 77, 8037 Zürich, hat das Bezirksgericht Zürich, Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen, mit Verfügung vom 16. Mai 1966 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschafts-gläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **15. Juli 1966** beim Notariat Unterstrass-Zürich (Schaffhauserstrasse 2, Postfach, 8042 Zürich) anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 6. Juni 1966

Notariat Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich

**Auf dem Flugplatz  
bei der Feuerwehr  
im Telegraphenamnt**

Überall wo es darauf ankommt, teuren Platz zu sparen, wie in Banken, Versicherungen, Verwaltungs- und Industriebetrieben, bringen Definitiv Karteilifte Gewinn.



Der tausendste Definitiv Karteilift, zum Beispiel, wurde von einer kleinen Firma gekauft, die Wert darauf legt, dass die Dame an der

**sind Definitiv Karteilifte<sup>®</sup>  
im Einsatz**

Kundenkartei bequemer — und deshalb schneller — arbeitet.  
Die meisten Firmen profitieren von allen drei Vorteilen gleichzeitig: Sie wollen ihre Karteien rasch, mit wenig Platzaufwand und bequem bearbeiten.

Definitiv Karteilifte gibt es für wenig Karten und für viele. Für kleine Karten und für grosse. Die bisher kleinste Anlage enthält 2000 Karten — die grösste 4 Millionen. Unterlagen zu Ihrer genaueren Information senden wir Ihnen postwendend zu. Bitte verwenden Sie den Coupon oder rufen Sie an.

Definitiv Organisation AG  
8040 Zürich 5  
567 Bückstrasse 110  
Telefon 051/44 46 00

**überall dort**

**wo es auf  
schnelle  
Auskünfte  
ankommt**

Bitte senden Sie Unterlagen mit ausführlichen Angaben über Definitiv Karteilifte an:

Firma

Zu kaufen gesucht  
1 gebrauchte, gut erhaltene

**Rechenmaschine**

**Marke MADAS**

mit Speicherwerk.

Offerten sind zu richten an Chiffre Nummer U 50190 an Publicitas A.G., 3001 Bern.

**Mehrfamilienhaus**

mit 18 Wohnungen und zweigeschossigem Ladenlokal in Region Zürich im Werkvertrag zu verkaufen.  
Preis Fr. 1 900 000.—  
Verkaufsrendite 6,2 Prozent  
Hypotheken mit normalen Zinssätzen bis zu 7,5 Prozent.  
Niedere Mieten.  
Anfragen unter Chiffre 9528-42, Publicitas, 8021 Zürich.



**Inserate**

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



**MEMMEL**

**Memmel-Stempel**

SCHARFE  
ABDRÜCKE AUF  
JAHRE

STEMPEL MEMMEL  
4000 BASEL  
Tel. 051 24 66 44



**Fischer & Co.**  
REINACH 6

Zu vermieten ab 1. August 1966

**ca. 800 m<sup>2</sup> trockener,  
sauberer Lagerraum**

in Lagerhaus mit Geleiseanschluss, zwischen Flughafen und Stadtgrenze Zürich.

Auch geeignet für Pflichtlager von Zucker, Kaffee, Konserven usw.

Auf Wunsch Ein- und Auslagerung durch Personal des Lagerhauses.

Anfragen unter Chiffre 50204 an Publicitas, 3001 Bern.

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Erblasser: Herr

**Johann Bigler**

des Johannes und der Anna geb. Rolli, von Muri bei Bern, geb. 1894, Ehemann der Adele Marie geb. Schwander, gewesener Zimmermann, wohnhaft gewesen Byfangweg, Toffen, verstorben am 18. Mai 1966.

**Eingabefrist bis und mit 9. August 1966**

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Seftigen in Belp;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Erich Maurer, Neuen-gasse 5, Bern.

**Massverwalter:** Fritz Mürger, dipl. Bücherexperte, Hubacherweg 33, 3097 Liebefeld.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben gemäss Art. 590 ZGB weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Bern, den 4. Juli 1966

Der Beauftragte:  
Erich Maurer, Fürsprecher und Notar



## Wettbewerb

Im Auftrag des Eidg. Militärdepartements veranstaltet die Kriegstechnische Abteilung einen

**Wettbewerb zur Erlangung von Modellen für eine allfällige Ausgangsuniform für Unteroffiziere und Soldaten.**

Der Wettbewerb erstreckt sich auf folgende Gegenstände:

- a) Waffenrock und Hose
- b) Mütze
- c) Regenmantel mit Einknopffutter

Die besten Modelle werden mit Preisen bedacht.

Teilnahmeberechtigt sind alle in der Schweiz ansässigen natürlichen Personen und Firmen, insbesondere solche, die in der Kreation, der Konfektions- und Textilbranche tätig sind.

Die Wettbewerbsunterlagen können bei der Kriegstechnischen Abteilung, Sektion für Ausrüstung, Papiermühlestrasse 23, 3000 Bern 22, unentgeltlich bezogen werden.

## Neue Rückversicherungsgesellschaft, Genf

Die Aktionäre werden zur der am **Mittwoch, den 20. Juli 1966, 11 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville, Poststrasse, Zürich** stattfindenden

### 40. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende **Traktanden** vorliegen:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Revisionsberichtes über das Jahr 1965.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft zur **Einsichtnahme** auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Ausweiskarten können **ab Samstag, den 9. Juli 1966** beim Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Genf, den 8. Juli 1966

Neue Rückversicherungsgesellschaft  
Der Verwaltungsrat:  
Dr. W. Koenig, Präsident

## Bekanntmachung

### Bamesa S.A., Locarno

mit Filiale in Zürich, Horn (Thurgau) und Davos

Anlässlich der Generalversammlung der Bamesa SA Locarno vom 26. Juni 1966 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1,7 Mio. auf Fr. 1,87 Mio. zu erhöhen, durch Ausgabe von 1700 neuen Namenaktien à Fr. 100.— nominell mit Coupons Nr. 3 u. ff. zum Emissionspreis von Fr. 100.— netto.

Ferner wurde die Gründung einer Inventargesellschaft der Bamesa SA Locarno beschlossen, der

«Bamesa» Maschinen & Geräte AG, Glarus

mit einem Aktienkapital von Fr. 85 000.—, eingeteilt in 850 voll einbezahlte Namenaktien à Fr. 100.— nominell, mit Coupons Nr. 1 u. ff. zum Emissionspreis von Fr. 100.— netto.

Die Bank Widemann & Co. AG, Zürich, hat die neuen Namenaktien der Bamesa SA Locarno und die Namenaktien der «Bamesa» Maschinen & Geräte AG, Glarus gezeichnet. Diese Aktien werden Aktionären in der Zeit

vom 11. Juli — 18. Juli 1966

wie folgt zur Zeichnung angeboten:

#### 1. Bamesa SA Locarno

Auf jede Inhaberaktie à Fr. 1000.— nom. wird gegen Coupon Nr. 1 eine neue Namenaktie à Fr. 100.— nom. mit Coupon Nr. 3 u. ff. zum Emissionspreis von Fr. 100.— netto abgegeben.

#### 2. «Bamesa» Maschinen & Geräte AG Glarus

Auf je 2 Inhaberaktien der Bamesa SA Locarno à Fr. 1000.— nom. wird gegen 2 Coupons Nr. 2 eine Namenaktie der «Bamesa» Maschinen & Geräte AG Glarus à Fr. 100.— nom. mit Coupons Nr. 1 u. ff. zum Emissionspreis von Fr. 100.— netto abgegeben.

**Zeichnungsfrist bis 31. Juli 1966**

Sämtliche Aktionäre der Bamesa SA Locarno werden hiermit eingeladen, ihre Titel bei der Bank Widemann & Co. AG, St. Peterstrasse 16, 8022 Zürich, einzureichen zwecks Abstempelung und Aushändigung des Couponsbogens.

Diejenigen Aktionäre, die vom obigen Zeichnungsrecht Gebrauch machen wollen, können die Zeichnungsscheine bei unserem Institut anfordern.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**BANK WIDEMANN & CO. AG**  
St. Peterstrasse 16  
8022 Zürich

# BIGLA

## LIEFERPROGRAMM

Registrierschranke	Hängeregistrieren	Unveränderliche
Kantelmöbel	Sichtregistrieren	Beratung
Schalteranlagen	Werkzeug- und	Planung kompletter
Pulte — Sitzmöbel	Materialschränke	Einrichtungen
Schreibmaschinen-	Werkbankschubladen	Verlangen Sie
tische	Schlüsselschränke	Spezialprospekte
Lochkartenschränke	Betriebsitzmöbel	oder
Planablagen	Garderobeanlagen	Vertreterbusch
Rolläden und	Erste Referenzen	
Türschranke		
Archiv- und Bibliothek-		
anlagen		

Bigler,  
Spichtig & Cie. AG,  
Biglen (Bern)  
Tel. 031 68 62 21

Für Industrielle Brennstoff-Verbraucher bieten wir Anlagemöglichkeit für

## Pflichtlager in festen Brennstoffen

im Sinne der dringenden Empfehlungen des Delegierten für wirtschaftliche Kriegsvorsorge.

Interessenten melden sich unter Chiffre HAB 50197 an Publicitas AG., 3001 Bern.

## Télesiège Les Diablerets-Isenau S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 26 juillet 1966, à 15 heures 15, liste de présence dès 14 heures 45, au Restaurant d'Isenau, aux Diablerets, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport de gestion de l'exercice 1965 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 juillet 1966, à la direction du chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets, à Aigle où les cartes d'admission pourront être retirées sur présentation des titres, jusqu'au 22 juillet 1966, à 17 heures. La Banque cantonale vaudoise, le Crédit Foncier vaudois et la Société de banque suisse, à Lausanne, ainsi que leur agence à Aigle, et aux Diablerets, délivreront également ces cartes. Celles-ci pourront, en outre, être obtenues, sur présentation des titres, au bureau de l'assemblée.

Aigle, le 5 juillet 1966

Le conseil d'administration

P.S. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'ASD le jour de l'assemblée.

## Chemin de fer Aigle-Leysin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 29 juillet 1966, à 10 heures 30, liste de présence à 10 heures, au Grand Hôtel, à Leysin, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle sont à disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, à Aigle, dès le 15 juillet 1966. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées, sur présentation des titres, jusqu'au 26 juillet 1966, à Lausanne, par la Banque cantonale vaudoise et par l'Union de banques suisses, à Aigle, par le bureau de la compagnie.

Aigle, le 8 juillet 1966

Le conseil d'administration

P.S. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'Aigle-Leysin le jour de l'assemblée.